Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 105

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 6. Mai
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 6 mai
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 105

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 105

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale
Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Association Générale du Carbure en liquidation, Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni
Handelsvereinbarung zwischen der Schweiz und Neuseeland. Arrangement commercial entre la Suisse et la Nouvelle-Zélande.
France: Majoration de la taxe à la production.
Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief, d. d. 10. Oktober 1934, per Fr. 600, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Gränichen Nr. 599 des Adolf Läuppi, Fabrikant, in Gränichen.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, denselben binnen einem Jahre, d. h. bis 7. Mai 1939, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 4. Mai 1938. (W 193³)

Bezirksgericht.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief von Fr. 1500, vom 7. November 1896, haftend auf der dem Beat Diethelm-Rentimann gehörenden Liegenschaft Nr. 102 des Grundbuches Galgenen. Vorgang Fr. 5000. Ursprüngliche Kreditorin: Jgfr. Regina Illöner.
2. Inhaberschuldbrief von Fr. 500, vom 12. März 1913, im 4. Rang, haftend auf der den Erben des Benedikt Hegner-Hegner, Obergasse, gehörenden Liegenschaft Nr. 108 des G. B. Galgenen.
3. a) Schuldbrief von Fr. 800, vom 6./16. Juli 1868, mit Fr. 6600 Vorgang, und
   b) Kaufschuldbrief von Fr. 1600, vom 6./30. Januar 1892, mit Fr. 7400 Vorgang, beide haftend auf der dem Josef Holdener, Sohn, Buttikon, gehörenden Liegenschaft «Grütt» Nr. 3 des Grundbuchs Schübelbach.
4. Schuldbrief von Fr. 750, vom 22. November 1909, mit Fr. 13,500 Vorgang, haftend auf den bisher den Erben Jakob Anton Dobler, Gramattli, gehörenden Liegenschaften Nr. 157 und überlangend auf Nr. 168 (Ruchriet) des Grundbuchs Schübelbach.

Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 190²)

Lachen, den 4. Mai 1938.

Bezirksgerichtspräsidium March.

Le détenteur de la police d'assurance sur la vie n° 71573, du capital de 5000 fr. contractée par Rose Bourquin auprès de la société «La Suisse» à Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 15 septembre 1938, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 105²)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Il Pretore di Lugano-Città diffida lo sconosciuto portatore di una obbligazione 4¼ % Tramvie Elettriche Comune di Lugano n° 270 di nomin. fr. 1000.— a volerle presentare alla Pretura di Lugano-Città entro il 31 ottobre 1938, sotto comminatoria di ammortizzazione del titolo stesso.

(W 194³) **Il Pretore:**
Avv. Carlo Battaglini.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Hoch- und Tiefbau, Zementwaren. — 1938. 19. April. Marie Maurer geb. Kessler und Hermann Maurer-Kessler, beide von und in Laufen-Uhwiesen und in Gütertrennung lebend, haben unter der Firma **Maurer & Cie.**, in Laufen-Uhwiesen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1938 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Marie Maurer-Kessler und Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000 ist Hermann Maurer, welchem Einzelprokura erteilt ist. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Maurer-Kessler», in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1936, Seite 1448). Hoch- und Tiefbau; Fabrikation von Zementwaren.

3. Mai. **Darlehenskasse Rheinau,** Genossenschaft, in Rheinau (S. H. A. B. Nr. 124 vom 29. Mai 1936, Seite 1309). Karl Erb, bisher Vorsteher, und Otto Schneller, bisher Aktuar, sind nunmehr Beisitzer. Der bisherige Beisitzer Ernst Rappold wurde zum Vorsteher und der bisherige Stellvertreter des Vorstehers Alois Ulrich wurde zum Aktuar gewählt. Die Genannten zeichnen unter sich je zu zweien oder je mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv.

Weinhandlung. — 3. Mai. **Edouard Mahler Fils Frères Société Anonyme,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1937, Seite 2306), Weinhandlung. Eduard Mahler ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Mahler-Altgelt führt als nunmehr einziger Verwaltungsrat weiterhin Einzelunterschrift.

Röntgen- und elektromedizinische Anlagen. — 3. Mai. **Metalix A. G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1937, Seite 522), Vertrieb von Röntgen- und elektromedizinischen Anlagen usw. Hans Schlapfer gehört dem Verwaltungsrat nicht mehr an; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Hans Hürlimann, von und in Zürich.

3. Mai. In der Aktiengesellschaft **Vereinigte Schuhmaschinen A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1937, Seite 2306), ist die Prokura von Sidney F. Akhurst erloschen.

Bureaubedarf, Papeterie, Buchhandlung. — 3. Mai. Die Firma **Karl Wolfensberger,** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 27. Januar 1925, Seite 143), Bureaubedarf, Papeterie, Buchhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Zimmerei, Schreinerei, Glaserei. — 3. Mai. Die Firma **Henri Brunner & Sohn,** in Wald (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1924, Seite 520), mechanische Zimmerei, Schreinerei und Glaserei, hat sich infolge Todes des Gesellschafters Henri Brunner, Vater, aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

3. Mai. **Bank in Zürich (Banque de Zurich),** Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1934, Seite 2982). In ihrer Generalversammlung vom 29. April 1938 haben die Aktionäre in Anpassung an das neue Obligationenrecht ihre Statuten revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen bzw. Ergänzungen: Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb aller Arten von Bankgeschäften im In- und Ausland, sowie die Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie und die Beteiligung an solchen. Das Fr. 5,000,000 betragende, in 10,000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 zerfallende Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit sie nur die Aktionäre betreffen, gegen Bescheinigung oder vermittelst eingeschriebener Briefe an die zuletzt im Aktienbuch eingetragene Adresse; für die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle.

3. Mai. **Vereinigte Böhlerstahlwerke Aktiengesellschaft (Sociétés réunies des Aciéries Böhler Société Anonyme) (Società riunite delle Acciaierie Böhler Società Anonima),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1933, Seite 1081). In ihrer Generalversammlung vom 29. März 1938 haben die Aktionäre eine Partialrevision ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen und dieselben dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die bisher publizierten Bestimmungen werden dadurch nicht berührt.

Weine, Spirituosen usw. — 3. Mai. **G. Dalla Vedova & Cie. Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1936, Seite 1877), Handel in Weinen, Spirituosen und verwandten Artikeln usw. Theodor Aeberli ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Eduard Dormann, von Jona (St. Gallen), in Zürich.

3. Mai. **Salamander Schuhgesellschaft m. b. H. Wien, Zweigniederlassung Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1937, Seite 2606), mit Hauptsitz in Wien. Die Unterschrift von Dr. Otto Horner wird gelöscht. Der einzige Geschäftsführer Theodor August David Werner führt an Stelle der Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift.

3. Mai. **Gesellschaft für Bankrevisionen,** Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1938, Seite 978), mit Zweigniederlassung in Basel. Der Direktor André Jeannot wohnt nun in Basel.

Zuschneide-Lehrbuch. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Albert Friedmann-Schmidinger,** in Zürich 7, ist Albert Friedmann-Schmidinger, von Zürich, in Zürich 7. Herausgabe und Vertrieb eines Zuschneidelehrbuches für Damenschneiderei und Schnittmusterbogen. Sempacherstrasse 47.

Bäckerei, Konditorei, Café. — 3. Mai. Inhaber der Firma **F. Schneider,** in Winterthur 1, ist Fritz Schneider-Langenegger, von Pfäffikon (Zürich), in Winterthur 1. Bäckerei, Konditorei und Café. Schaffhauserstrasse 115.

3. Mai. Die Firma **Albert Moos, Ziegelei Lufingen,** in Lufingen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1937, Seite 117), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «A. Moos, Ziegelei Lufingen», in Lufingen.

Inhaberin der Firma **A. Moos, Ziegelei Lufingen,** in Lufingen, ist Wwe. Aline Moos geb. Hanhart, von und in Lufingen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Albert Moos, Ziegelei Lufingen», in Lufingen. Ziegelei.

3. Mai. Walter Kägi, von Zürich, in Zürich 8, und Ernst Seuthe, deutscher Reichsangehöriger, in Riehen b. Basel, haben unter der Firma **Kägi & Seuthe, Film,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1938 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Filmproduktion; Synchronisierung und Cutting. Neumarkt 5.

Textilwaren. — 3. Mai. Inhaber der Firma **J. Haftel,** in Zürich 1, ist Jakob Haftel-Rottenberg, von Zürich, in Zürich 2. Handel in Textilwaren. Rennweg 59.

Konditorei. — 3. Mai. Die Firma **Emil Serrem,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 116 vom 21. Mai 1915, Seite 697), Konditorei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Vertretungen. — 1938. 2. Mai. Inhaber der Firma **Eduard Stauffer,** in Bern, ist Edmond Eduard Stauffer, von Otterbach, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Anita Irena geb. Gerber. Vertretungen in Waren aller Art. Bitziusstrasse 47.

Vertretungen. — 2. Mai. Inhaber der Firma **Otto Forster,** in Bern, ist Josef Otto Forster, von Bütschwil (St. Gallen), in Bern. Vertretungen in Waren aller Art. Neuengasse 30.

3. Mai. Firma **Ryff & Co. A. G., Strickwarenfabrik Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1937, Seite 1986). Die Kollektivprokura des Gerold Honold ist erloschen.

3. Mai. Auf Grund des Schlusserkenntnisses des Richteramtes I in Bern vom 25. April 1938 ist im Wege des Nachlassvertragsverfahrens mit Vermögensabtretung die Liquidation der **Fahrnit-Isolier-Plattenfabrik-Aktiengesellschaft in Liq.,** mit Sitz in Köniz (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1936, Seite 1830), als vollständig durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird deshalb im Handelsregister von Bern gelöscht.

3. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Glastechnik Aktiengesellschaft «Glatag»,** Betrieb einer technischen Glasbläserei, Fabrikation und Betrieb von Quecksilberschaltern, Thermometern und Leuchtröhren, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1936, Seite 658), hat an Stelle des als Verwaltungsrat zurückgetretenen Arthur Bing neu gewählt Jakob Lüthi-Fontana, von Zürich und Stettfurt, in Küsnacht (Zürich); als Direktor wurde gewählt Arthur Bing, bisher Verwaltungsrat. Jakob Lüthi und der Direktor Arthur Bing führen jeder einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Die Unterschriftsberechtigung des Arthur Bing als Präsident des Verwaltungsrates ist erloschen.

Bureau Biel

Chemisch-technische Produkte. — 3. Mai. Die Einzelfirma **Rudolf E. Bigler,** Vertretungen in chemisch-technischen Produkten, in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2779), wird infolge Sitzverlegung nach Lyss und nach erfolgtem Eintrag im Handelsregister von Aarberg (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1938, Seite 973) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Spenglerei. — 4. Mai. Die Einzelfirma **Ernst Regenmass,** in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2778), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Photo-, Radio- und Grammophonartikel. — 4. Mai. Die Einzelfirma **Arthur Haefeli,** Handel mit Photo-, Radio- und Grammophonartikeln, Installationen und Reparaturen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1933, Seite 2837), wird infolge Wegzuges des Inhabers und auf Verfügung des Regierungsrates des Kantons Bern, als Aufsichtsbehörde, in Anwendung von Art. 60 der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937 von Amtes wegen gelöscht.

Vernicklungs- und Verchromungsatelier usw. — 4. Mai. Die Einzelfirma **Rudolf Mürset,** Vernicklungs- und Verchromungsatelier und Kinderwagenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1937, Seite 1729), wird infolge durchgeführten Konkurses im Handelsregister gelöscht.

Bureau Frutigen

Metzgerei. — 3. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Jakob Bringold,** in Adelboden, ist Jakob Bringold-Hari, von Diemtigen, in Adelboden. Metzgerei.

3. Mai. Christian Hari-Schranz, Gottfried Hari-Aellig, Friedrich Hari-Rösti, Gottlieb Hari, Peter Hari-Pieren, alle Johannes Söhne, von und in Adelboden, Lydia Affolter-Hari Andrés Ehefrau und mit dessen Ermächtigung und Zustimmung handelnd, von Leuzigen, in Court, und Walter Bringold, Jakobs Sohn, von Diemtigen, in Adelboden, minderjährig und vertreten durch den Vater Jakob Bringold, in Adelboden, als Allein-Inhaber der elterlichen Gewalt, haben unter der Firma **Pension Familie Hari zum Schlegeli,** mit Sitz in Adelboden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1938 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig befugt Friedrich Hari-Rösti, vorgenannt. Betrieb der Pension Schlegeli, in Adelboden.

Bureau Interlaken

3. Mai. **Milchverwertungsgenossenschaft Brienz,** mit Sitz in Brienz (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1936, Seite 606). In der Genossenschaftsversammlung vom 13. März 1938 wurde gewählt als Sekretär Christian Zumbrunn-Bieri, von Ringgenberg, in Unterbach bei Meiringen, bisher Vizepräsident. Die Unterschrift des bisherigen Sekretärs Ernst Fuchs ist erloschen. Der Präsident und der Sekretär führen namens der Genossenschaft nach äussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

Kolonial- und Kurzwaren. — 3. Mai. Die Einzelfirma **Rudolf Klein,** Kolonial- und Kurzwarenhandlung, in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 123 vom 28. Mai 1935, Seite 1366), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau de Moutier

Horticulture, commerce de graines. — 28 avril. La succursale à Tavannes de la maison **Aline Barfuss, Etablissement floral,** à Bienne (F. o. s. du c. du 16 juillet 1934, n° 163, page 1971), est radiée d'office ensuite de la radiation de la maison principale.

3 mai. La liquidation de la société **Montres Windsor S. A. en liquidation,** à Tavannes (F. o. s. du c. du 13 avril 1938, n° 87, page 837), étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau Nidau

Holzimprägnierungen, Säge. — 30. April. Auf Grund der vom 4. April 1938 datierten Statuten hat sich unterm gleichen Datum unter der Firma **Aug. Spychiger A. G. (Aug. Spychiger S. A.),** eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Sitz ist Nidau. Gegenstand der Gesellschaft ist die käufliche Uebernahme und die Weiterführung des von der Einzelfirma «August Spychiger», in Nidau betriebenen Holzimprägnier- und Sägewerkes, sowie der Vertrieb neuzeitlicher Baustoffe. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem vorgenannten Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien von nominell je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «August Spychiger» gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1938 die Aktiven im Betrage von Fr. 377,245.95 und die Passiven im Betrage von Fr. 277,245.95. Der Aktivenüberschuss von Fr. 100,000 wird getilgt durch Uebergabe von 98 voll liberierten Aktien der neu gegründeten Gesellschaft und durch Barzahlung von Fr. 2000. Alle seit dem 1. Januar 1938 von der Firma «August Spychiger» getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat besteht zurzeit einzig aus August Spychiger, Vater, von Untersteekholz, in Nidau. Er führt Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Flückiger, von Rohrbaehgraben, in Nidau. Das Geschäftslokal befindet sich an Dr. Schneiderstrasse 44, in Nidau.

Bureau Trachselwald

Wirtschaft, Schuhe, Spezereien usw. — 23. April. Die Einzelfirma **Alfred Schär,** mit Sitz in Häusernmoos, Gemeinde Affoltern i. E. (S. H. A. B. Nr. 282 vom 8. November 1920, Seite 2107), Wirtschaft zum Bahnhof, Schuh- und Spezereiwarenhandlung sowie Viehhandel, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Familie Schär».

Die Erben des Alfred Schär sel.: Wwe. Marie Schär-Geissbühler und deren zwei unmündige Kinder Friedrich Paul Schär geb. 1919 und Johann Friedrich Schär geb. 1921, alle von Walterswil (Amt Trachselwald), in Häusernmoos, Gemeinde Affoltern i. E., die Kinder hier vertreten durch Fritz Bieri, von Lauperswil (Kanton Bern), in Otterbach, Gemeinde Affoltern i. E., als Beistand, haben unter der Firma **Familie Schär,** eine Kollektivgesellschaft mit Sitz in Häusernmoos, Gemeinde Affoltern i. E. eingegangen, die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alfred Schär» übernimmt. Die Gesellschaft beginnt am 23. April 1938, an welchem Tage auch die vormundschaftliche Genehmigung erteilt wurde. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein berechtigt Wwe. Marie Schär-Geissbühler. Betrieb der Wirtschaft zum Bahnhof, Schuh- und Spezereiwarenhandlung, Viehhandel.

25. April. In der Generalversammlung vom 19. Februar 1938 hat die Aktiengesellschaft unter der Firma **Spar- und Leihkasse Huttwil (Caisse d'Epargnes et de Prêts de Huttwil),** mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 291 vom 13. Dezember 1937, Seite 2738), das Aktienkapital von Fr. 500,000 auf Fr. 700,000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 500, die voll gezeichnet und einbezahlt sind. Das Kapital der Firma beträgt infolgedessen Fr. 700,000, eingeteilt in 1400 Inhaberaktien, welche vollständig liberiert sind. In derselben Generalversammlung wurde als weitere Statutenänderung die Zeichnungsberechtigung neu geordnet. Für die Gesellschaft zeichnen rechtsverbindlich der Präsident des Verwaltungsrates oder der Vizepräsident mit dem Sekretär je kollektiv zu zweien. Der Verwaltungsrat hat sich in der Sitzung vom 20. April 1938 neu konstituiert. Zum Präsidenten wurde gewählt Emil Minder, von und in Huttwil, zum Vizepräsidenten Hans Flückiger, von Rüegsau, in Huttwil; als Sekretär wurde bestätigt der Verwalter Max Herzig, von Obersteckholz (Kt. Bern), in Huttwil. Die Unterschrift des Jakob Leuenberger-Ryser ist erloschen. Namens des Verwaltungsrates zeichnen für die Gesellschaft rechtsverbindlich der Präsident Emil Minder oder der Vizepräsident Hans Flückiger mit dem Sekretär/Verwalter Max Herzig kollektiv je zu zweien. Im übrigen bleiben die publizierten Tatsachen die gleichen.

26. April. Aus dem Vorstande der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schmiedigen und Umgebung,** mit Sitz in Schmiedigen, Gemeinde Walterswil (Kt. Bern) (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1923, Seite 33), ist infolge Todes der Vizepräsident und zugleich Sekretär/Kassier Gottlieb Lanz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident zugleich Sekretär/Kassier wurde gewählt Alfred Lanz, von Huttwil, Rausimatt, Gemeinde Oeschenbach, Kanton Bern. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident Friedrich Schär und der Vizepräsident zugleich Sekretär/Kassier Alfred Lanz kollektiv zu zweien.

27. April. **Käsereigenossenschaft Holzsäge,** mit Sitz in Holzsäge, Gemeinde Trachselwald (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1930, Seite 2568). Die Unterschrift von Christian Brechbühl ist erloschen. Neuer Präsident ist Emil Mumenthaler, von Trachselwald, im Vorderholz, Gemeinde Trachselwald. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident Emil Mumenthaler mit dem Schreiber Fritz Gfeller kollektiv zu zweien.

27. April. **Käsereigenossenschaft im Thal,** mit Sitz im Thal, Gemeinde Trachselwald (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1924, Seite 373). Die Unterschrift von Johann Bieri ist erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Held, von Rüegsau, im Schönenthül, Gemeinde Sumiswald. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident Fritz Held mit dem Sekretär Ernst Gfeller kollektiv zu zweien.

27. April. **Käsereigenossenschaft Mättenacker,** mit Sitz in Mättenacker, Gemeinde Trachselwald (S. H. A. B. Nr. 291 vom 11. Dezember

1928, Seite 2343). Die Unterschrift von Johann Gerber ist erloschen. Neuer Präsident ist Edmund Gerber, von Trachselwald, in Hinterschwarzenegg, Gemeinde Trachselwald. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident Edmund Gerber und der Sekretär Hans Brechbühl kollektiv zu zweien.

Striekwaren. — 27. April. Die Einzelfirma **Fritz Berger-Moser,** Fabrikation von Strickwaren und Handel mit solchen, mit Sitz in Wyssachen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1932, Seite 690), ist infolge Verzichtes des Inhabers und Wegzugs desselben erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

30. April. Aus dem Vorstande der **Viehzuchtgenossenschaft Affoltern und Umgebung,** mit Sitz in Affoltern i. E. (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1932, Seite 2123), ist der Sekretär Paul Kühni ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Vorstand gewählt Alfred Flückiger, von Dürrenroth, in Huben, Gemeinde Dürrenroth. Für die Genossenschaft zeichnen rechtsverbindlich der Präsident Fritz Bieri oder der Vizepräsident Johann Schär mit dem Sekretär Alfred Flückiger kollektiv je zu zweien.

Metzgerei. — 30. April. Die Einzelfirma **Samuel Burkhalter,** mit Sitz in Affoltern i. E., Metzgerei und Fleischversand (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1930, Seite 1656), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 30. April. Inhaberin der Einzelfirma **Frau Burkhalter,** Metzgerei und Fleischversand, mit Sitz in Affoltern i. E., ist Elise Burkhalter geb. Walter, Samuels Wwe., von Rüegsau, in Affoltern i. E.

3. Mai. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Walterswil,** mit Sitz in Walterswil, Amtsbezirk Trachselwald (S. H. A. B. Nr. 19 vom 26. Januar 1931, Seite 163), sind ausgeschieden der Präsident Jakob Krähenbühl, der Vizepräsident Ernst Wüthrich, der Sekretär Ernst Minder. Ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt als Präsident Fritz Kaderli, von Walterswil (Bern), auf der Höhe, Gemeinde Walterswil (Bern); als Vizepräsident Emil Käser, von Dürrenroth, in Wiketen, Gemeinde Walterswil (Bern) und als Sekretär Ernst Schär, von Gondiswil, in Walterswil (Bern). Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident Fritz Kaderli oder Vizepräsident Emil Käser mit dem Sekretär Ernst Schär, je kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a. A.

4. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrizitätswerk Wangen,** mit Sitz in Wangen a. A. (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1932), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 7. April 1938 ihre Statuten in Anpassung an das neue Recht einer Totalrevision unterzogen. Nach den neuen Statuten bezweckt die Gesellschaft die Verwaltung des Kraftwerkes Bannwil und der zugehörigen Kraftübertragungs- und Verteilungsanlagen, sowie die Beteiligung an Unternehmungen der Elektrizitätswirtschaft, der Elektrizitätsindustrie und verwandter Geschäftszweige. Sie kann alles vorkehren, was der Erreichung ihres Zweckes dienlich ist. Im übrigen werden die bisher publizierten Tatsachen durch die Statutenrevision nicht berührt. Ferner wurde Paul Keller, von Biel, in Bern, die Berechtigung erteilt, gemeinsam mit einem andern Zeichnungsberechtigten der Gesellschaft für diese rechtsverbindlich zu zeichnen. Aus der Verwaltung der Gesellschaft ist Oskar Munzinger infolge Todes ausgeschieden.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Acquisition de brevets, etc. — 1938. 29 avril. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 28 avril 1938 et signé de tous les fondateurs, il a été constitué sous la raison sociale de **Soprina S. A.,** une société anonyme ayant pour objet la prise et l'acquisition dans le monde entier de tous brevets concernant la mécanique, l'électricité et la chimie et leurs applications. L'acquisition de toutes licences exclusives ou simples ayant le même objet, la surveillance et la défense des dits brevets et licences dans le monde entier et, également dans le monde entier: a) l'exploitation directe des dits brevets et licences; b) la concession à des tiers de licences simples ou exclusives des dits brevets et licences; c) la vente à des tiers des dits brevets; d) la création, l'acquisition, la location et l'exploitation de toutes usines permettant la mise au point des dits brevets et licences et la fabrication en série, ainsi que la participation de la société dans toutes opérations industrielles ou commerciales pouvant se rattacher aux objets précités par voie de création de sociétés nouvelles, d'apports, de souscriptions ou d'achats de titres ou droits sociaux, fusion, association en participation ou autrement. Et généralement, toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières pouvant se rattacher directement ou indirectement aux objets ci-dessus spécifiés. Le siège de la société est à Fribourg. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Henri Zullig, de Genève, à Vandœuvres, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Siège de la société: 2, rue de Romont, chez M. Xavier Thalmann.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1938. 4. Mai. Unter der Firma **Baugenossenschaft Ebauches,** hat sich eine Genossenschaft mit Sitz in Grenchen gebildet. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen. Die Verwirklichung ihrer Ziele sucht die Genossenschaft zu erreichen: a) durch Ankauf von Bauland und Errichtung von Wohnhäusern; b) durch unkündbare Vermietung von Wohnungen an die Mitglieder; c) durch Veräusserung von Wohnhäusern an die Mitglieder. Die Anteilscheine haben einen Nennwert von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Alle Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen brieflich. Die vom Gesetze vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Genossenschaft wird durch den Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Rechnungsführer vertreten. Es wurden ernannt Otto Remund, von und in Solothurn, als Präsident; Oskar Schild, von und in Grenchen, als Vizepräsident; Otto Rüefli, von Lengnau (Bern), in Grenchen, als Aktuar, und Werner Blaser, von Langnau i. E., in Grenchen, als Rechnungsführer. Derzeitiges Geschäftsdomizil: Mühlestrasse Nr. 8.

Bureau Olten-Gösgen

Bäckerei, Konditorei. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Hans Karth,** in Olten, ist Hans Karth, von Basel, in Olten. Bäckerei-Konditorei. Zwiebackfabrikation. Martin Distelistrasse 49.

Biskuits, Konditorei. — 3. Mai. Die Firma **Blaser,** in Trimbach, Fabrikation und Handel in Biskuits, Konditorei (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1933, Seite 1162), wird infolge Verkaufs des Geschäfts im Handelsregister gelöscht.

Holz, Kohlen, Camionnage. — 3. Mai. Die Einzelfirma **Otto Humm,** in Schönenwerd, Holz- und Kohlenhandlung, Sesa-Camionnage (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1937, Seite 939), wird infolge Geschäftsverkaufs im Handelsregister gelöscht.

3. Mai. Die Aktionäre der **Wein-Import A.-G. Olten,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1936, Seite 2639), haben in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1938 die Statuten revidiert und dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Das Grundkapital von Fr. 200,000 ist voll liberiert. Alle gesetzlich oder statutarisch vorgeschriebenen Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Andere Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Josef Magg ausgeschieden. Er führte die Unterschrift nicht.

Schreib- und Bureaumaschinen usw. — 3. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kyburz & Mathys,** in Solothurn (eingetragen im Handelsregister von Solothurn am 31. März 1933 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1933, Seite 834), führt unter der gleichen Firma in Olten eine Zweigniederlassung. Die Zweigniederlassung wird wie die Hauptniederlassung durch die beiden Kollektivgesellschafter Hans Kyburz, von Erlinsbach (Aargau), in Solothurn, und Otto Mathys, Sohn, von Rütschelen, in Olten, je durch Einzelunterschrift vertreten. Handel mit Schreib- und Bureaumaschinen, Bureaumöbel und allgemeiner Bureaubedarf, sowie Reparaturwerkstätte. Ziegelfeldstrasse 6.

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft. — 2. Mai. Die Firma **Ernst Krummen,** Wirtschaftsbetrieb zum Restaurant «Flora», in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1937, Seite 1758), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1938. 3. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Tonfilm Frobenius A. G. (Films sonores Frobenius S. A.) (Film parlanti Frobenius S. A.) (Talking pictures Frobenius Ltd.),** Erstellung von Tonfilmen und Synchronisierung bestehender stummer Filme, Kauf, Verkauf und Verleih von Filmen jeder Art usw., in Münchensteiu (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1938, Seite 851), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1938 das Aktienkapital von bisher Fr. 80,000 durch die Ausgabe von 40 neuen Aktien zu Fr. 1000 um Fr. 40,000 auf Fr. 120.000 erhöht, eingeteilt nunmehr in 120 voll einbezahlte Namenaktien von je Fr. 1000. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Trieotagen. — 1938. 2. Mai. Inhaber der Firma **Gottl. Bühlmann-Hübscher,** in St. Gallen C., ist Gottlieb Bühlmann-Hübscher, von Neukirch (Luzern), in St. Gallen C. Vertrieb von Tricotagen; Neugasse 39.

Haushaltungs- und Küchenartikel usw. — 2. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Siebenrock & Strässle,** Haushaltungs- und Küchenartikel, Glas und Porzellan, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1934, Seite 3172), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «A. Siebenrock» erloschen.

Inhaber der Firma **A. Siebenrock,** in St. Gallen, ist Adolf Siebenrock, von und in St. Gallen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Siebenrock & Strässle». Haushaltungs- und Küchenartikel, Glas- und Porzellanwaren; Multergasse 4.

2. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sparkasse Au,** mit Sitz in Au (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1935, Seite 118), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Februar 1938 ihre Statuten teilweise revidiert und dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt abgeändert: Betrieb von Bankgeschäften unter besonderer Berücksichtigung nachstehender Geschäftszweige: a) Annahme von Geldern gegen Ausgabe von Sparheften und Obligationen, sowie in laufender Rechnung; b) Gewährung von Hypothekar-Darlehen; c) Bewilligung von Darlehens- und Konto-Korrent-Krediten gegen Hinterlage von Wertschriften, Grundpfandtiteln, gegen Bürgschaft und gegen Abtretung oder Verpfändung von Guthaben; d) Gewährung von Krediten an Gemeinden, Korporationen und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften; e) Bewilligung von Kautionskrediten; f) in Ausnahmefällen Bewilligung von Blanko-Krediten, jedoch nur unter Zustimmung sämtlicher Mitglieder des Verwaltungsrates; g) Diskontierung und Inkasso, An- und Verkauf von Wechseln, Checks, Coupons und fremden Geldsorten; h) Uebernahme von Vermögensverwaltungen, Aufbewahrung von Wertschriften und andern Wertgegenständen in offenem Depot und Vermietung von Schrankfächern; i) Kauf und Verkauf von Wertschriften auf eigene oder fremde Rechnung; k) Beteiligung an Emissionsgeschäften. Die Bekanntmachungen nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren. Das Kapital ist voll einbezahlt. Rudolf Baer-Erb und Bertram Thurnherr sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Mathias Zindel, von Oberurnen (Glarus), in Au und August Müller, von Teufen, in Sankt Margrethen.

Kaffee, Spirituosen, Weine. — 2. Mai. Die Firma **Carl Fritschi,** Kaffee, Spirituosen und Weine, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 16. Dezember 1931, Seite 2692), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Motorräder. — 3. Mai. Inhaber der Firma **L. Amsler,** in Goldach, ist Karl Ludwig Amsler, von Schinznach (Aargau), in Goldach. Reparaturwerkstätte und Handel in Motorrädern; St. Gallerstrasse.

3. Mai. Inhaber der Firma **Alfred Schneider, Möbelschreinerei,** in St. Gallen O., ist Alfred Schneider-Rossi, tschechischer Staatsangehöriger, in St. Gallen O. Möbelschreinerei; Lukasstrasse 27.

3. Mai. **Ziegelei Bruggwald A.-G.,** Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 395). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Sven Mumenthaler, von Murgenthal, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach.

3. Mai. **Gebr. Zäch & Co. A.-G. Ziegelfabrik in Oberriet,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Oberriet (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 395). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Sven Mumenthaler, von Murgenthal, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach.

3. Mai. **Darlehenskassa Wattwil,** Genossenschaft mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1937, Seite 2085). Emil Buser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Franz Truttmann, von Küssnacht a. R., in Wattwil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weitern Vorstandsmitglied.

3. Mai. **AFA Aktiengesellschaft für Apparatebau,** mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 239 vom 13. Oktober 1937, Seite 2300). Viktor Krieg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt Heinrich Egli, von Affoltern a. A., in Zürich, ab 15. Juni 1938 in St. Margrethen.

3. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Mels, Sargans & Umgebung,** mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1934, Seite 3172), hat in der Generalversammlung vom 6. März 1938 ihre Statuten teilweise revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Vermittlung von Lebensmitteln und andern Bedarfsartikeln in guter Qualität und zu möglichst billigen Preisen an ihre Mitglieder gegen Barzahlung. Die Bekanntmachungen nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und zwei von der Verwaltung aus ihrer Mitte bezeichnete Delegierte kollektiv zu zweien; zurzeit Franz Schnon, als Präsident (bisher) und die Delegierten Leonz Schumacher (bisher) und Alexander Albrecht, von und in Mels (neu).

Graubünden — Grisons — Grigioni

1938. 2. Mai. Die von der Firma **Aktiengesellschaft für Finanzierungen und Beteiligungen,** in Chur (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1938, Seite 132), an Arthur Bolliger erteilte Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Gustave Klauser, von Buchs (Aargau), in Basel. Derselbe zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten per procura rechtsverbindlich für die Gesellschaft.

3. Mai. Unter der Firma **Aktiengesellschaft Hotel Quellenhof,** hat sich mit Sitz in Schuls, am 21. April 1938 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und der Betrieb oder die Verpachtung von Hotels, insbesondere des Hotel Quellenhof in Schuls nebst den dazu gehörigen Regressen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Gesellschaften beteiligen oder sich mit solchen vereinigen (Fusion). Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20,000 einbezahlt. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Ausserdem haben die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied der Verwaltung Giovanni Ferr, von Seanfs, wohnhaft in Schuls. Dieser führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

3 maggio. **Consorzio d'allevamento di bovini della razza bruna Sotto-Porta (Braunviehzuchtgenossenschaft Sotto-Porta),** in Castasegna (F. u. s. di c. del 23 aprile 1936, n° 94, pag. 983). La firma di Lorenzo Meuli è estinta. La società ha nominato quale presidente: Emilio Gini, da ed in Castasegna. Il presidente e l'attuario firmano collettivamente per la società.

Costruzioni. — 3 maggio. Eugenio Giudicetti, di Lostallo, in Lostallo, e Antonio Giudicetti, di Lostallo, in Cama, hanno costituito sotto la firma **Eugenio & Antonio Giudicetti,** in Lostallo, una società in nome collettivo, che ha incominciata col 1° gennaio 1938. Impresa costruzioni.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Lavori di pavimentazione. — 1938. 3 maggio. **SPALU S. A.,** società anonima per lavori di pavimentazione, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 6 giugno 1935, n° 130, pag. 1439). Con decisione 14 aprile 1938 è stato deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 24,000 a fr. 50,000 mediante l'emissione di n. 52 nuove azioni da fr. 500. Detto capitale è ora suddiviso in n. 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna, completamente liberate.

Fabbrica di mobili e serramenti. — 3 maggio. La società in nome collettivo «Fè & Rigazzi», con sede ad Agno (F. u. s. di c. del 13 giugno 1934, n° 135, pag. 1613), è stata dichiarata sciolta. La liquidazione viene eseguita dalla liquidatrice signorina Regina Bianchi, da ed in Agno, sotto la ragione sociale **Fè & Rigazzi in liquidazione.**

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

1938. 3 mai. La **Société de laiterie de Montmagny,** société coopérative dont le siège est à Montmagny (F. o. s. du c. du 3 mai 1988, page 500, et 1918, page 763), fait inscrire que son nouveau président Samuel Loup, de Montmagny, et son nouveau secrétaire François Piguet, du Chenit (Vaud), les 2 domiciliés à Montmagny, engagent valablement la société par leurs signatures, apposées collectivement. Les signatures de Emile Loup et de Arnold Loup, anciens président et secrétaire, sont éteintes.

Bureau de Lausanne

Rectification. L'inscription de la modification du conseil et bureau de la **Société Immobilière de l'Avenue de la Gare 9 bis,** ayant son siège à Lausanne, parue dans F. o. s. du c. du 26 avril 1938, n° 96, page 929, est rectifiée en ce sens que le bureau est Avenue de la Gare 7, chez Emile Meuli, et non chez «Ernest Meuli».

Ebénisterie. — 2 mai. **Vve. Leidi et fils,** société en nom collectif ayant son siège à Lausanne; exploitation d'un atelier d'ébénisterie (F. o. s. du c. du 28 février 1935). Catherine Leidi se retire de la société. Lucien Leidi décédé est radié. Baptiste Leidi allié Rusconi et Roger Leidi, les deux d'Italie, à Lausanne, continuent la société en nom collectif sous la raison **Leidi frères.** Rue César Roux 14 bis.

2 mai. Dans leur assemblée géénérale extraordinaire du 25 avril 1938, les actionnaires de la **Fabrique Romande d'Objets de Pansements S. A.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 juillet 1937), ont accepté la démission de l'administrateur Charles Apothéloz. Sa signature est radiée et ses pouvoirs éteints. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Fernand Delacrétaz, de La Praz et Yvorne, à Lausanne, lequel engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont au siège social: Maupas 9 bis.

Vêtements. — 2 mai. Le chef de la maison **M. Weill,** à Lausanne, est Marcel fils de Benoit Weill, de Nyon, domicilié à Lausanne. Commerce de vêtements pour hommes et articles pour messieurs. Grotte 8, à l'enseigne «Vêtements Marcel».

Automobiles. — 2 mai. La liquidation de la société anonyme **H. Terrier, société anonyme,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 décembre 1936), automobiles, étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Gypserie, peinture. — 2 mai. La liquidation de la société en nom collectif **Bezzola et Rusconi,** ayant son siège à Lausanne, gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 6 mars 1936), étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Cartes postales. — 2 mai. La raison **Jean Steigmeier,** à Lausanne, cartes postales en gros (F. o. s. du c. du 3 mai 1932), est radiée ensuite de cessation de commerce.

2 mai. La société anonyme **Atelier mécano-électrique de la Source S. A.,** ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 11 février 1936), est radiée d'office ensuite de transfert de siège social à Moudon. Inscrite au Registre du Commerce du district de Moudon le 18 février 1938 (F. o. s. du c. du 21 février 1938).

2 mai. La **Société Immobilière de Prélaz B,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 mars 1937) a, dans sa séance extraordinaire du 27 avril 1938 modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: les publications émanant de la société seront valablement faites par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du ou des administrateurs désignés à cet effet par le conseil d'administration. D'autre part, la société a nommé un nouvel administrateur en la personne de Pierre Payot, de Corcelles près Concise, à Clarens-Châtelard. Les administrateurs déjà inscrits sont Edouard Pethoud, à Lausanne, et André Faraggi, à Paris. Le président est Edouard Pethoud. Le conseil a décidé que la société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des administrateurs Edouard Pethoud et André Faraggi. L'administrateur Pierre Payot n'a pas la signature.

Bureau de Morges

3 mai. **Société Immobilière du Battoir à grains de Vullierens-Glaud,** société anonyme, dont le siège est à Vullierens (F. o. s. du c. des 30 mars 1914, n° 74, page 540, et 15 décembre 1930, n° 293, page 2553). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Fritz Moinat, de Lavigny (déjà inscrit); vice-président: Fernand Demont, de Vullierens; secrétaire: Albert Corbaz, du Mont-sur-Lausanne (déjà inscrit); caissier: Gustave Henry, de Vullierens, et membre sans fonctions spéciales: Edmond Messieux, de Gimel et Aubonne, tous domiciliés à Vullierens. Edmond Henry, Louis Gronder et Gilbert Henry ont cessé de faire partie de ce conseil. Le président et le secrétaire signent collectivement au nom de la société. Le bureau de la société est chez le secrétaire Albert Corbaz, à Vullierens.

Bureau de Nyon

Société immobilière. — 2 mai. Sous la raison sociale **Société Anonyme «Les Pralies»,** il est créé une société anonyme dont le but est l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, notamment l'achat, pour le prix de 110,000 fr., de la propriété de l'Hoirie Annen, sise au territoire des communes de Duillier et Trélex. Le siège principal est à Duillier. Les statuts portent la date du 25 avril 1938. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Actuellement le conseil d'administration n'est composé que d'un seul membre en la personne de Charles-Georges fils de Charles-Joseph Heinen, de Genève, y domicilié, qui engage la société par sa signature. Bureau de la société: chez l'Hoirie Annen, «Les Pralies», à Duillier.

Parfumerie. — 2 mai. Le chef de la maison **Paul Badé,** à Mies, est Paul-Jacob fils de Charles-Edouard Badé, de Genève, domicilié à Mies, séparé de biens d'avec Lucie-Philomène née Vonlanthen. Commerce et représentation de parfumerie et articles divers.

Bureau d'Orbe

Matériaux de construction. — 3 mai. La raison **Emile Beauverd,** matériaux de construction, à Orbe (F. o. s. du c. du 13 janvier 1926, n° 9, page 58, et du 24 octobre 1927, n° 249, page 1874), fait inscrire sa radiation, attendu que le chiffre de ses affaires commerciales ne justifie plus son inscription.

3 mai. La **Caisse de Crédit Mutuel de Bretonnières,** société coopérative dont le siège est à Bretonnières (F. o. s. du c. du 5 septembre 1908, n° 223, page 1557, et du 3 juillet 1928, n° 153, page 1309), fait inscrire que dans son assemblée générale du 23 mars 1938 elle a révisé ses statuts. Cette révision ne modifie en rien les faits déjà publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Dans son assemblée générale du 9 avril 1938, elle a nommé en qualité de président, en remplacement de Armand Roy, décédé, Louis Roy, de Bretonnières, y domicilié. La signature de Armand Roy est radiée.

Bureau de Payerne

Librairie, papeterie. — 2 mai. La raison **Vve. P. A. Vuilleumier,** librairie, papeterie, à Payerne (F. o. s. du c. du 29 février 1932, n° 49, page 504), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

La suite des affaires est reprise par André fils de Paul-Auguste Vuilleumier, de La Sagne et Tramelan, domicilié à Payerne, sous la raison sociale **André Vuilleumier.** Librairie, papeterie. Grande Rue n° 27.

Bureau de Vevey

2 mai. La société anonyme **Société Immobillère de Bellerive,** à La Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. du 17 avril 1929, n° 88, page 784), fait inscrire que l'administrateur Max Sillig est actuellement domicilié à Villars-sur-Ollon. Le bureau de la société se trouve chez l'administrateur Edouard Sillig, Route de St-Maurice, à La Tour-de-Peilz.

2 mai. **Grand Hôtel des Narcisses S. A.,** ayant son siège à Chamby-Le Châtelard (F. o. s. du c. des 27 février 1926, n° 48, page 361; 22 octobre 1927, n° 247, page 2362). Par décision du 26 avril 1938, le Président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de cette société.

Pensionnats, etc. — 3 mai. Le chef de la maison **Paul Lappe,** à Vevey, exploitation du pensionnat de jeunes filles «La Romande», institut de musique et école ménagère (F. o. s. du c. du 4 avril 1934, n° 77, page 876), fait inscrire que le genre d'affaires est le suivant: exploitation des Pensionnats «La Romande», à Vevey, et «des Alpes», à La Tour-de-Peilz, institut de musique, école ménagère, section commerciale. Le domicile du titulaire et du fondé de procuration Elisabeth Lappe est actuellement à La Tour-de-Peilz.

Bureau d'Yverdon

Produits diététiques etc. — 2 mai. La raison **M. Spaeth,** à Yverdon, produits diététiques et aliments naturels toniques «Natura» (F. o. s. du c. du 5 novembre 1937, page 2458), est radiée par suite de cessation de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1938. 2 mai. La **Société de Fromagerie des Coeudres,** société coopérative ayant son siège aux Coeudres (La Sagne) (F. o. s. du c. des 26 octobre 1916, n° 152, et 31 décembre 1931, n° 304), a, dans son assemblée générale des sociétaires du 30 mars 1938, renouvelé son comité comme suit: président: Paul-Henri Stauffer, à Plamboz (jusqu'ici secrétaire); secrétaire: Louis Kehrli, de La Sagne, aux Coeudres (La Sagne); caissier: Marc Jacot, de Le Locle, à Petit Martel (Les Ponts-de-Martel). Albert Matile et Arthur Emmenegger ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. La société continue d'être engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président et du caissier ou du secrétaire.

Boulangerie, pâtisserie. — 2 mai. La raison **Francis Clémençon,** boulangerie-pâtisserie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 20 octobre 1936, n° 246), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau du Locle

6 avril. D'un procès-verbal authentique reçu Michel Gentil, notaire, au Locle, il résulte que la **Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus,** société anonyme ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. des 26 avril 1899, n° 143, page 576, et 5 février 1936, n° 29, page 296), a, dans son assemblée générale ordinaire du 25 mars 1938, décidé la suppression des actions de la série C et leur conversion en actions au porteur. De ce fait, le capital social est fixé à la somme de 400,000 fr., divisé en 4000 actions au porteur de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société et les communications des administrateurs aux actionnaires se font valablement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les statuts de la société ont été révisés et adaptés à la législation nouvelle. Bureaux: Rue Klaus n° 12.

Bureau de Neuchâtel

Participations, gérance de fortunes, etc. — 2 mai. Aux termes d'un procès-verbal authentique dressé par Me Blaise Clerc, notaire, les actionnaires de **Direx S. A.,** société anonyme ayant son siège à Boudry (F. o. s. du c. du 17 décembre 1932, n° 296, page 2945), ont décidé, dans leur assemblée générale du 22 mars 1938: 1. de transférer le siège social à Neuchâtel; 2. d'adapter les statuts aux dispositions du code des obligations revisé; 3. de porter le capital social, jusqu'ici de 5000 fr., divisé en 50 actions de 100 fr. nominales, libérées de 50%, à 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives, libérées de 40% par l'émission de nouvelles actions de 1000 fr. destinées à remplacer les anciennes actions de 100 fr.. La société a été fondée le 30 novembre 1932 et inscrite au Registre du commerce du district de Boudry le 17 décembre 1932 (F. o. s. du c. du 17 décembre 1932, n° 296, page 2945). Elle a pour but l'administration ou la gestion de participations financières, la gérance de fortunes mobilières ou immobilières et toutes autres affaires analogues; sa durée est illimitée. Les publications de la société intéressant les tiers sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, celles intéressant les actionnaires dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Le seul administrateur actuel est Edgar Perrenoud, originaire de La Sagne, domicilié à Neuchâtel, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: Etude de MM. Clerc, notaires, 4 rue du Musée, Neuchâtel.

3 mai. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit Mutuel de Lignières,** s'est constituée une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Lignières. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôt sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société. Le montant des parts d'affaires est de 100 fr. Toutes les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: président: Adolphe Humbert-Droz, de La Chaux-de-Fonds, à Lignières; vice-président: Samuel Chiffelle, de et à Lignières; secrétaire: Paul-Herbert Bonjour, de et à Lignières.

Genf — Genève — Ginevra

1938. 2 mai. Dans son son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 avril 1938, la **Société Anonyme de l'Immeuble Cours des Bastions N° 4,** dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 28 février 1934, page 539), a décidé: 1. de porter son capital social de 40,000 fr., à 50,000 fr., par l'émission de 10 actions, de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance; 2. d'adopter de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. En conséquence, l'inscription de la société est rétablie comme suit: La société conserve la même dénomination et son siège à Genève. Elle a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles et terrains à Genève et dans les environs et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, Cours des Bastions N° 4. Le capital social est actuellement de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de Robert Marchand (inscrit), nommé président et Edouard-Lucien Roulet, secrétaire, d'Echichens (Vaud), et La Sagne (Neuchâtel), à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective. Les pouvoirs de Robert Marchand sont modifiés en conséquence. L'adresse de la société reste: Place du Lac 1 (régie Robert Marchand & Cie).

2 mai. **Société Immobillère Miremont Plateau III,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 avril 1923, page 852). Adresse de la société: Avenue Miremont 33b, chez Madame Hélène Gysin.

Vêtements, etc. — 2 mai. Le chef de la maison **F. Köstenbaum,** à Carouge, est Veuve Gittel-Feiga Köstenbaum, née Kummelheim, de nationalité polonaise, domiciliée à Genève. Commerce de vêtements confectionnés et sur mesure et chemiserie. Rue Ancienne 24. La maison exploite en outre un second magasin de vente, à Genève. Bd. du Pont d'Arve 48.

2 mai. **Société Immobillère Chemin Furet, lettre E,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 6 août 1928, page 1528). Adresse actuelle de la société: Chemin Bertrand 4, chez Jacques Giger.

Vernis, etc. — 2 mai. La raison **Alice Neury «Peintout»,** commerce de vernis, couleurs et droguerie industrielle, à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1936, page 139), est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

Représentation commerciale et industrielle. — 2 mai. **Ch. Bruchon,** représentation commerciale et industrielle, à Genève (F. o. s. du c. du 19 juin 1936, page 1492). Par jugement du 29 mars 1938, le Tribunal de Ière Instance de Genève a déclaré en état de faillite la succession répudiée du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 29 avril 1938. La raison est radiée d'office.

2 mai. **Société Immobilière Rue de Savoie N° 6,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 4 septembre 1922, page 1709). Adresse actuelle de la société: Rue de la Confédération 5 (régie Ph. Albert et Braschoss).

2 mai. **Société Immobilière de la rue de la Roseraie 68,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 24 mai 1932, page 1262). L'adresse actuelle de la société est: Rue de la Corraterie 7 (Etude de Me Buchel, notaire).

Bureau technique, etc. — 2 mai. Le chef de la maison **G. Berdoz,** à Genève, est Georges-Henri Berdoz, de Cologny, domicilié à Genève. Bureau technique et représentation de matériaux de construction. Rue Du Roveray 5.

2 mai. **Compagnie des Produits Radio-Actifs S. A.,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 20 juin 1936, page 1510). Les administrateurs Paul Mühlethaler, secrétaire du conseil et Joseph Amrein, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Helmuth Meienhofer, inscrit jusqu'ici comme président du conseil et délégué, reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

2 mai. **Imprimerie Louis Martin Société Anonyme** à Genève, (F. o. s. du c. du 5 juin 1935, page 1430). Arthur Reust, de Steffisbourg (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Louis Martin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

2 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, la société anonyme **FEC S. A., Société de Finances et de Commerce,** dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1929, page 1348), a modifié ses statuts, notamment en ce sens: que les 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, formant son capital social de 50,000 fr., ont été transformées en actions au porteur, toutes entièrement libérées.

2 mai. La **Société Immobilière rue Liotard Parc E,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1938, page 841), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 avril 1938, accepté la démission de Marcel et Alfred Rubin de leurs fonctions d'administrateurs, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints, et nommé, en leur remplacement, comme seul administrateur, Albert Bratschi, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Quai de l'Ecole de Médecine 12, chez Albert Bratschi.

Transports rapides, etc. — 2 mai. La société en nom collectif «E. Geneyne et Cie, Rapid-Trafic», transports rapides de toutes marchandises pour tous pays, à Genève (F. o. s. du c. du 1er mai 1937, page 1027), est déclarée dissoute depuis le 30 avril 1938. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **E. Geneyne et Cie, Rapid-Trafic, en liquidation,** par Jean Novel, de Bernex, à Genève, nommé liquidateurs, avec signature individuelle.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Association Générale du Carbure en liquidation, Genève

Liquidation — Appel aux créanciers.

Deuxième publication.

L'Association Générale du Carbure ayant décidé sa dissolution et étant entrée en liquidation à partir du 1er avril 1938, les créanciers sont sommés, aux termes de l'art. 742 du C. O., de faire connaître leurs réclamations au siège de la Société, 1, Rue de la Tour-de-l'Ile, à Genève. (A. A. 100²)

Einzinserkasse des Kantons Luzern

Jahres-Bilanz per 31. Dezember 1937

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	529,050	50	Bankenkreditoren auf Termin	3,032,208	30
Konto-Korrent-Debitoren	5,189,387	51	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1,473,966	11
davon a) mit hypothekarischer Deckung . . . . . Fr. 1,012,535.63			davon Einlagehefte Fr. 572,589.25.		
b) an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . . Fr. 2,956,672.35			Spareinlagen	14,210,025	22
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4,873,087	23	Kassen-Obligationen	8,249,281	04
davon mit hypothekarischer Deckung . . . . . Fr. 4,542,832.—			Passiv-Gülten	55,188	36
Hypothekaranlagen	17,782,143	18	Dotationskapital	6,000,000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	5,572,343	59	Dotations-Zinsen (Marchzins)	52,500	—
Sonstige Aktiven	1,497	42	Reserven	860,000	—
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	14,340	40
	33,947,509	43		33,947,509	43

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1937

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Passivzinsen	720,792	17	Saldo-Vortrag vom Jahre 1936	12,095	94
Kommissionen	1,021	25	Aktiv-Zinsen	1,228,817	27
Bankbehörden und Personal	52,782	45	Rückvergütungen, Diskonto, Verzugszinsen, Provisionen	24,882	86
Prämienbeitrag an die kant. Pensionskasse	2,024	95	Kommissionen	2,080	60
Geschäfts- und Bureaukosten	20,027	65			
Kursreduktionen auf Effekten	14,910	—			
Steuern und Abgaben	8,219	60	(A. G. 63)		
Abschreibungen (Zinsausfälle im bäuerlichen Sanierungsverfahren)	2,062	10			
Diverses	1,696	10			
Reingewinn pro 1937	444,340	40			
	1,267,876	67		1,267,876	67

Caisse d'Epargne de Bassecourt

Bilan au 31 décembre 1937

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et chèques postaux	446,446	85	Engagements en banque à vue	51,157	30
Avoirs en banque à vue	67,749	70	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	1,060,125	01
Effets de change	596,978	03	Dépôts à terme	4,412,750	22
Comptes-courants débiteurs en blanc	214,656	45	Dépôts en caisse d'épargne	6,656,659	05
Comptes-courants déb. garantis par créances hypothécaires	321,328	—	Obligations et bons de caisse	2,604,500	—
Comptes-courants débiteurs garantis par d'autres gages	1,604,637	75	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	1,100,000	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	34,583	30	Dettes hypothécaires sur immeubles	165,964	90
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	307,446	—	Autres postes du passif	714,105	30
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	1,559,515	22	Capital	1,500,000	—
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	705,968	70	Réserves	500,000	—
Placements hypothécaires	8,900,988	25			
Titres et participations permanentes	1,205,750	—	(A. G. 64)		
Immeubles à l'usage de la banque	190,000	—			
Autres immeubles	540,318	24			
Autres postes de l'actif	1,112,364	71			
Postes divers à amortir	956,530	58			
	18,765,261	78		18,765,261	78

Compte de profits et pertes

Doit	Fr.	Ct.	Avoir	Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	574,967	32	Solde reporté de l'exercice précédent	4,721	26
Frais généraux	139,106	59	Intérêts et commissions	762,375	78
Impôts et taxes	50,805	27	Produit des Fonds publics	44,613	15
Pertes et amortissements	96,336	99	Produit des immeubles et divers	49,505	98
	861,216	17		861,216	17

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsvereinbarung zwischen der Schweiz und Neuseeland

Zwischen der Schweiz und Neuseeland ist eine Vereinbarung abgeschlossen worden, die am 6. Mai in Kraft tritt. Danach wird von Neuseeland die Meistbegünstigung gewährt für die wichtigsten schweizerischen Exportprodukte, und schweizerischerseits werden neben der Meistbegünstigung Kontingente für neuseeländische Produkte zugesichert.

Nähere Auskunft erteilt auf Anfrage hin die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes. 105. 6. 5. 38.

Arrangement commercial entre la Suisse et la Nouvelle-Zélande

La Suisse et la Nouvelle-Zélande ont conclu une convention qui entrera en vigueur le 6 mai. La Nouvelle-Zélande accorde à la Suisse le traitement de la nation la plus favorisée pour ses principaux produits d'exportation. De son côté, la Suisse accorde à la Nouvelle-Zélande, outre le bénéfice de la clause de la nation la plus favorisée, des contingents pour l'importation de certains produits néo-zélandais.

Pour de plus amples renseignements, les intéressés sont priés de s'adresser à la Division du commerce du département fédéral de l'économie publique. 105. 6. 5. 38.

France — Majoration de la taxe à la production[1])

Le Journal officiel du 4 a publié un décret du 3 mai fixant comme il suit les tarifs des taxes à la production et des taxes uniques maintenues visées au décret du 29 avril 1937:

Taxe unique globale, 8,70 %.
Taxe de 2 %, 2,20 %.
Taxe unique sur les produits résineux, 2,70 %.
Taxe sur les charbons, 3,60 %.

Taxe sur les conserves alimentaires.

a) Conserves alimentaires de poissons et autres produits de pêche, 6,50 %;

b) Autres conserves, à l'exception des conserves composées exclusivement de viande de porc, 5,90 %.

Taxe à l'abatage.

. . . . . .

b) Importation (par kilogramme de viande nette).
Veaux, ovidés et caprins, 0,44.
Equidés, 0,22.
Bovidés autres que les veaux, 0,33.
Suidés, 0,54.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 104 du 5 mai 1938.
105. 6. 5. 38.

Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag sind die Einfuhrbeschränkungen für folgende Waren für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. Mai 1938 bis 30. April 1939 verlängert worden:

1. a) Hanfgarn, ungezwirnt,
   b) Schnüre und mehrfädiges Garn, ganz oder teilweise aus welchen Hanffasern, sowie Schnüre und Seile aus Jute.

Die Kontingente betragen wie bisher 40 % des in den Jahren 1931, 1932 und 1933 eingeführten mittleren Bruttogewichtes.

2. Kunstseidengarne, d. h.
   a) alle Garne aus Kunstseide;
   b) Stapelfasergarne, gesponnen aus Stapelfasern aus Kunstseide;
   c) Stapelfasermischgarne, gesponnen aus Stapelfasern aus Kunstseide und aus Fasern aus Baumwolle.

Das Kontingent beträgt 40 % (wie bisher) des während sechs Monaten der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Nettogewichts.

Von dieser Einfuhrbeschränkung werden die folgenden Waren nicht berührt:

Garne, ganz oder teilweise gesponnen aus Abfall von Kunstseide, wobei der einzelne Faden nicht feiner ist als Nr. 5 (Englische Baumwollnumerierung);
Stapelfasermischgarne, gesponnen aus anderen Grundstoffen als Kunstseide und Baumwolle;
Stapelfasermischgarne, gesponnen aus Stapelfasern aus Kunstseide und aus Fasern aus Baumwolle, doch mehr als 25 % Baumwolle enthaltend,
sofern diese Eigenschaften auf der Faktura und auf der Einfuhrdeklaration angegeben werden.

Kunstseidene Garne, die zur Verarbeitung nach dem Ausland gesandt worden sind, sofern diese Verarbeitung aus einer dem Garn beigefügten Faktura hervorgeht und diesen Garnen ein diese Garne betreffendes Duplikat-Deklarationsformular für aus dem freien Verkehr auszuführende Waren (sog. blaues I-Formular) beigefügt wird.

3. Taschentücher, sowohl abgepasst als auch am Stück, nicht grösser als 70×70 cm.

Das Kontingent beträgt wie bisher 50 % des in den Jahren 1930 und 1931 eingeführten mittleren Bruttogewichts.

Von der Kontingentierung werden ausgenommen:

Taschentücher aus Seide und/oder Kunstseide.

Der Wirtschaftsminister ist befugt, ausser den vorgenannten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr dieser Waren muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Für Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind, ist kein solches Dokument erforderlich.

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind, werden von der Kontingentierung nicht berührt. 105. 6. 5. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 6. Mai an — Cours de réduction dès le 6 mai

Belgien Fr. 73.55; Dänemark Fr. 97.50; Danzig Fr. 82.50; Deutschland Fr. 175.45; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 175.40; Frankreich Fr. 12.50; Italien Fr. 23.—; Japan Fr. 127.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.38; Marokko Fr. 12.50; Niederlande Fr. 243.20; Schweden Fr. 112.50; Tschechoslowakei Fr. 15.24; Tunesien Fr. 12.50; Ungarn Fr. 83.60; Grossbritannien und Irland Fr. 21.75.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Altstätten: IX. 7663 Pozza, U., Warenhalle zum Migrospreis. **Baden:** VIII. 3679 Spoerli, Arnold, Ingenieur. **Basel:** V. 11621 Angst, L., G.m.b.H., Sanitätsgeschäft. — V. 14269 Chambrier, Ed., Vertreter. — V. 14266 Däbler, R., & K. Streib, Spenglerei-Installationen. — V. 14207 Hilfiker & Bleile, Buchdruckerei. — V. 14273 Israel. Gemeinde Basel, Hilfsaktion. — V. 14275 Jubiläumssammlung Rauraciae. — V. 10287 Maizet-Hertenstein, Park-Hotel, Bernerhof. — V. 14265 Neeracher, Olga, Lehrerin. — V. 14268 Ringier, Arnold, Steinenvorstadt 63. — V. 14276 Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Wanderwege, Sektion beider Basel. — V. 14283 Schweiz. Photographen-Verband, Tagung 1938. — V. 10885 Schweiz. Schachturnier 1938. — V. 14281 Vogel, Karl, Gasstr. 43. — V. 13383 Zipfel-Schmidt, S., Frau. **Bern:** III. 11948 Berner Dichter, Finanzkomitee. — III. 11935 Betriebsgesellschaft für Ice-Cream (Marke Thun). — III. 11943 Bornstein, Moritz, Kaufmann. — III. 11949 Bürgerliches kantonales Finanzkomitee für die Regierungsratswahlen. — III. 11938 Goerg, Janko, Elektr. Anlagen. — III. 11942 Graf, Max, Advokaturbureau. — III. 9732 Guggisberg, Gebr., Vertretungen. — III. 11913 Nautischer Club Bern, Interkantonales Scheibenwettfahren. — III. 11957 Martz, Ernst, Notar. — III. 11950 Metthée, Renée, Zahntechnikerin. — III. 11932 Sportverein der Dr. Wander A.-G. — III. 11941 Steinegger, Clara, Frl. — III. 3349 Verband Jüdischer Metzgereien der Schweiz VJM. — III. 11940 Wermuth, Paul, Kaufmann. — III. 11945 Wolffers, Erwin, Desinfektionshaus. **Bevaix:** IV. 2703 Dubois fils, Louis, l'Abbaye. **Bex:** IIb. 1013 Gay-Pasche, Philippe, la Teinture. **Biel:** IVa. 2688 Bührer, Dora, Frl. — IVa. 3357 Bührer, Hans, Dr., Fürsprecher. — IVa. 3347 Kunz, Ernst, Grabmalkunst & Bildhauer. — IVa. 3354 Mayer, Charles, représentant. — IVa. 540 Rufer & Flückiger, Notariatsbureau. **Birsfelden:** V. 14274 Weiss-Bruder, Fritz. **Bremgarten** (Aarg.): VI. 4306 Schaufelbühl, Gebr., Zimmerei & Schreinerei. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 213 Plexiglas, H. F. Zimmermann, représentant. **Clarens:** IIb. 1683 Asile des vieillards de Burier. **Cointrin:** I. 6157 Butticaz. Philippe, chef de cuisine. **Cortébert:** IVa. 3345 13e Fête des Gymnastes aux Engins. **Delémont:** IVa. 3350 Dispensaire antialcoolique du district de Delémont. **Develier:** IVa. 3351 Monnin, Emile, comptable. **Diessenhofen:** VIIIa. 364 Brauchli, W., Stadtammann. **Dommartin:** II. 7785 Groupement de contemporains 1893 «le Jorat». **Dottikon:** VI. 1756 Agosti-Schwizer, J., dipl. Elektro-Installateur. **Emmen:** VII. 2584 Fries, Alois, Grabsteingeschäft. **Emmenbrücke:** VII. 7340 Sterbegeldversicherung der Viscosefabrik. **Fehraltorf:** VIII. 26648 Gemeindeguts-Verwaltung. **Frauenfeld:** VIIIc. 2237 Hugelshofer, Hans, Steinbruch Hemmenthal. **Fribourg:** IIa. 1663 Grandjean, A., notaire. **Frick:** VI. 3559 Müller, Jakob, Bandwebstuhlfabrik. **Frutigen:** III. 11936 Oberländisches Schwingfest **Frutigen. Genève:** I. 4222 Association genevoise des représentants de machines à écrire et de bureau. — I. 7077 Association genevoise pour les réfugiés politiques. — I. 2575 Association suisse des conducteurs typographes, club de Genève. — I. 281 Audé, Emile, agent général d'assurances. — I. 404 Bertrand, Annette, Mme, chaussures. — I. 5018 Bordigoni, André, architecte. — I. 6888 Bureau technique & de constructions S. A. — I. 3288 Caisse d'assurance-chômage des syndicats autonomes. — I. 436 Ecole d'alpinisme de Genève. — I. 2120 Magnin, Maurice John, secrétaire des ports-francs de l'Etat. **Glarus:** IXa. 1222 Fäh, Vinzenz, Mech. Werkstätte. — IXa. 595 Jugendersparniskasse der Gemeinde Glarus. — IXa. 92 Kantonalschützenfest 1938. **Goldau:** VII. 5133 Arbeiterpartei des Kts. Schwyz. — VII. 5465 Gewerkschaftskartell des Kts. Schwyz. **Grabs:** IX. 6330 Gantenbein, Leonhard, Architekt. **Grünenmatt:** IIIb. 413 Jubiläumsschiessen 1938. **Habkern:** III. 11934 Maler, Gertrud, Kinderheim Maiezyt. **Heiden:** IX. 5834 Armenpflege. **Herisau:** IX. 7231 Appenzellischer Gewerbelehrer-Verband. **Herzogenbuchsee:** IIIa. 1096 Ott-Niggeler, Erwin. **Hinwil:** VIII. 16384 «KONKORDIA» Kranken- & Unfallkasse des Schweiz. kathol. Volksvereins, Sektion Hinwil. **Kalsten:** VI. 4779 Wald- & Ortsbürgerkasse. **Kandersteg:** III. 11134 Armen- & Spendkasse. **Kempten** (Zch.): VIII. 26364 Breitenmoser, C., Frau, Dr. med. dent. **Kreuzlingen:** VIIIc. 2238 Unteroffiziersverein Kreuzlingen & Umgebung. **Kriens:** VII. 5134 Keiser, Franz, Sektionschef & Lehrer. **Küsnacht** (Zch.): VIII. 26792 Morel, Hans E. **Le Landeron:** IV. 2702 Comité pour le cinquantenaire de la Société fédérale de gymnastique. **Langenthal:** IIIa. 1100 Mercantil-Buchhaltung, Gurtner & Co. — IIIa. 1101 Rudin-Buser, Frieda, Tricot fin. **Langnau a. A.:** VIII. 26781 Dürsteler, Hermann, Ofenbaugeschäft, Gattikon. **Länfelfingen:** V. 14264 Kantonaler Nationalturntag 1938. **Lausanne:** II. 3927 Affentranger, E., engrais Humosan. — II. 7791 Armée du Salut, Home féminin. II. 7787 Appel pour l'Aviation nationale (Pro Aero). — II. 5483 Burdet, Robert, électrotechnicien. — II. 7781 Club d'accordéonistes «Lémania». — II. 5289 Corthésy, Robert. — II. 104 Desponds, Jean. — II. 2316 Droguerie Centrale, Francis Monnier. — II. 7789 Journées suisses Artillerie Lausanne 1938, commission de Tir. — II. 3298 Laboratoires A. B. L. Antenen & Beauverd. — II. 6501 Osick, Henri, Dr. — II. 7663 Raphaël, Jules. — II. 3203 «Réséda, Le», S. A., La Sallaz. — II. 6445 Rossier, Lina, Mme. — II. 7800 Wirtz, René, Chailly. **Lengnau b. Biel:** IVa. 3349 Maire Erben, Otto, Uhrenfabrikation. **Le Locle:** IVb. 1253 Comité neutre d'action pour les enfants d'Espagne, Le Locle-Les Brenets. **Lostorf:** Vb. 1625 Mittelschweiz. Arbeiter-Schwingfest. **Luzern:** VII. 3478 Bucher, V., Damenkonfektion, Massatelier. — VII. 3968 Egli, H., Kolonialwaren, Getreide. — VII. 6055 Gfeller, Wilhelm, Musiker. — VII. 7325 Katholisches Gesellenhaus. — VII. 3383 Kunz, B., Uhrenfabrikation. — VII. 7063 Los-Zentrale, Lotterie-Beteiligungs-Vereinigung. — VII. 6749 Polizeiang.-Verein, Delegiertenversammlung. — VII. 7310 Scotzniovsky, Färberei Gütsch. **Männedorf:** VIII. 26744 Stauffacher, Peter, Lederwaren-Reiseartikelfabrik. **Marly-le-Grand:** IIa. 1670 Moulin de Marly. **Martigny:** IIc. 890 Badoux, Arthur, garage de la Bâtiaz. **Montana Vermala:** IIc. 940 «Zurich-Vita», agence régionale de Montana, François Berclaz. **Monthey:** IIc. 115 Classe 1889 de Monthey. **Montreux:** IIb. 1076 Luy, Edouard, représentant. **Morges:** II. 7589 Daccord, Ch., électricien-installateur. **Münsingen:** III. 4087 Weber, Alfred, Kaffeerösterei, Kolonialwaren. **Murten:** IIa. 1622 Müller & fils, Ph., architectes & entrepreneurs de jardins, Löwenberg. **Neuchâtel:** IV. 2689 Société de tir du Grütli. — IV. 1922 Union Cadette. — IV. 761 Vélo-Club. **Niedernrnen:** IXa. 1221 Wehrle, Heinrich, Nährmittelwerke. **Oberwil** (Bld.): V. 9860 Kynologischer Verein. **Olten:** Vb. 1627 Müller-Grädel, O. **Orbe:** II. 5711 Jaccottet, Louis, agent de la «Zürich» accidents. **Othmarsingen:** VI. 3489 Deubelbeiss & Urech, Bau- & Möbelschreinerei. **Papiermühle:** III. 11946 Arbeiter-Musik «Harmonie». **Porrentruy:** IVa. 2869 Moine, Charles, vélos, motos. **Rapperswil** (Bern): III. 11937 Wullschleger, Erwin, Tuchwaren. **Rapperswil** (St. G.): IX. 6050 Strassenbeläge und Spezialbau A.-G. **Rheinfelden:** V. 9350 Bentz, Dorothea. **Riburg:** V. 10589 Kiin, Fritz, Akzidenzdruckerei. **Richen:** V. 14278 Schlozer, Erwin, Privat-Detektiv. **Riedtwil:** IIIa. 1099 Schulkasse Riedtwil-Hermiswil. **La Rippe:** I. 6362 Société des contemporains 1903. **Rolle:** II. 2861 Garin, F., Dr. **Rupperswil:** VI. 133 Ehr- & Freischiessen. **Rüti** (Gl.): IXa. 1224 Kuriger-Vögeli, A., Gärtnerei. **Rüti** (Zch.): VIII. 15469 Christlich-nationaler Angestellten-Verband, Sektion Rüti (Zch.). **St-Blaise:** IV. 2356 Coulet, Jean, librairie-papeterie. **St. Gallen:** IX. 7793 Biedermann, G., Neu-Email. — IX. 7791 Bühlmann-Hübscher, G., Neugasse 39. — IX. 7788 Burgauer, Ernest, Geltenwilerstr. 19. — IX. 7787 Wenk, Alfons, Mech. Bauschlosserei. **Saxon:** IIc. 1533 Cheseaux, Ida, Duchoud & Cie., Robert. — IIc. 394 Farinet & Cie., commerce de bois & charbons. **Schaffhausen:** VIIIa. 2169 Gugerli, Gebr. — VIIIa. 2170 Hofmann, Ernst, Ing. — VIIIa. 2161 Kompagnie-Tag II/98. — VIIIa. 2167 Pädagogische Arbeitsgemeinschaft. **Schwanden** (Gl.): IXa. 808 Foto-Etter. — IXa. 1225 Handwerk- & Gewerbeverein. **Seewen** (Schw.): VII. 7065 Wassmann & Co., «Meersana», Sonnenberg. **Seewen** (Sol.): V. 13247 Jägermusik. **Sins:** VI. 2012 Verein ehem. Bezirksschüler Sins. **Sion:** IIc. 1812 Bruttin, Auguste, assurances. — IIc. 1619 Bruttin, Jean, agent de l'Helvétia-Incendie. — IIc. 988 de Preux, Charles-Henri, Dr. médecin-dentiste. — IIc. 799 Société coopérative de consommation de Sion et environs. **Starrkirch:** Vb. 1626 Christkatholische Kirchgemeinde Starrkirch-Dulliken. **Steinach:** IX. 7489 Breitenmoser, J., Pfarrer. **La Tour-de-Peilz:** IIb. 1681 Tennis-Club de la Tour-de-Peilz. **Turgi:** VI. 4039 Elektra Ennet-Turgi. **Unterstammheim:** VIIIb. 1325 Junge Kirche, Gautag in Baden. **Uster:** VIII. 19181 Invaliden-Verband des Kantons Zürich, Rechnungsführer. **Vevey:** IIb. 1682 Imprimerie A. Marchino. **Walzenhausen:** IX. 7790 Drogerie der Meyo A.-G. **Wil** (St. G.): IX. 100 Schweiz. Schweineverwertungs-Genossenschaft SVG. **Winterthur:** VIIIb. 2332 Bezirksgesangverein Winterthur. — VIIIb. 2117 Enderli, Hans, Buchbinderei. — VIIIb. 2750 Schwimmklub Winterthur. — VIIIb. 2751 Stahel, Karl, Sekundarlehrer. — VIIIb. 461 Vogt, K., Sekr. d. Telephonamtes. **Würenlos:** VI. 2504 Moser, Karl, Vertretungen. **Zug:** VII. 6862 Saxer-Fischer, H., Kaufmann. **Zürich:** VIII. 26785 Aebi-Fröhlicher, B., Frau. — VIII. 26791 Baumann, Ernst P., Seifenhaus. — VIII. 26689 Bettenmann Söhne, M., A.-G., Fabrik für Wasch- und Badeapparate. — VIII. 26772 Bosshard & Co., Heinrich E. — VIII. 26787 Brandl & Fierz, Apparatebau. — VIII. 628 Egloff, K., Frl., Tee- & Kaffeeimport. — VIII. 26793 Familienbuch-Verlag W. Rheinboldt. — VIII. 11345 Fischer, Wilhelm, Architekt. — VIII. 26770 Fry-Marth, Konrad. — VIII. 2867 Graf, Heinrich, Auslieferungslager. — VIII. 11650 Hilfsverein für jüdische Auswanderung. — VIII. 19469 Immobilien-Gesellschaft Turicasa A.-G. — VIII. 14552 Keren Erez-Israel (Vereinigung zur Förderung des religiösen Aufbaues in Palästina). — VIII. 26219 Kubny, Heinrich. — VIII. 6982 Kuhn-Fischer, Werner, Autotransporte. — VIII. 26675 Lardy, Pierre, Dr., dipl. Bauing. — VIII. 4069 Luchsinger & Fenner, Autospritzwerk. — VIII. 19092 Mensebing, Erika, Grafikerin. — VIII. 26782 Posen, Carl, Generalvertreter der Ingatlampe. — VIII. 7770 «Radsport-Propbet», Administration. — VIII. 26771 Rohner, Max, Dr., Finanz- & Wirtschaftsberater, Vermögensverwaltungen, Treuhandgeschäfte. — VIII. 1206 Schaufelberger, Adolf, Gravier-Atelier. — VIII. 19363 «Sonntags-Zeitung», Verwaltung (Ulrich Zellweger). — VIII. 18381 Stampfli-Sebneider, Arnold, Dr., Journalist. — VIII. 26783 Stüssi, Arthur, Heilgymnastik. — VIII. 22739 Turnverein Witikon. — VIII. 469 Urech, Oscar, Architekt. — VIII. 24316 Winterbalter A.-G., Dr. Martin O., Vereinigte Reissverschlussfabrik. **Esehen** (L'stein): IX. 7185 Näscher, Rudolf, Mech. Schlosserei. **Dôle-du-Jura** (France): VII. 7324 Engler, A. **Naarden** (Holland): V. 14263 «Biouterie en Boutons Export Unle».

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Elektrische Strassenbahnen im Kanton Zug

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 23. Mai 1938, um 14.30 Uhr, ins Hotel «Hirschen», in Menzingen eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des XXV. Geschäftsberichtes mit Rechnungen und Bilanz pro 1937.
3. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

Stimmkarten und Rechnungen können vom 12.—21. Mai 1938 an den Schaltern der Zuger Kantonalbank in Zug und der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zug, bezogen werden Am Versammlungstage selbst werden Stimmkarten, welche einzig zum Besuche der Generalversammlung berechtigen, nicht mehr abgegeben. (32964 Lz) 1200 i

Zug, den 4. Mai 1938.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
J. Hegglin.

Oksport A.-G. Zürich

Die ordentliche Generalversammlung vom 28. April 1938 hat folgende Dividenden für 1937/38 beschlossen:

Fr. 4.— netto per Aktie,
Fr. 9.— netto per Gründeranteilschein,

zahlbar sofort bei der Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich, gegen Vorweisung der Aktiencoupons Nr. 10 und 4 und Gründeranteilscheincoupon Nr. 10. 1213

Zürich, den 4. Mai 1938.

Der Verwaltungsrat.

Crédit Immobilier, Genève

Avis aux porteurs d'obligations à revenu variable

Dans leur assemblée générale du 2 mai 1938, les actionnaires ont adopté les comptes de l'exercice 1937 soldant par une perte de fr. 285.24, portant ainsi, après absorption de la réserve statutaire de fr. 25,000.—, à fr. 858,261.07 le solde déficitaire du compte de profits et pertes. 1201

Par conséquent, le résultat dudit exercice ne permet pas de payer un intérêt aux obligations pour 1937.

Le Conseil d'administration.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer in Arbon

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

19. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 18. Mai 1938, vormittags 11 Uhr, im Hotel « Baer », in Arbon.

TRAKTANDEN:

I. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1937; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.

II. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend das Jahresergebnis.

III. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die finanzielle Reorganisation, nämlich:

1. Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher 16 Millionen Franken auf 9,6 Millionen Franken. Umtausch einer bisherigen Aktie zu Fr. 500 Nominalwert gegen je 3 Aktien zu Fr. 100 Nominalwert.
2. Erhöhung des gemäss Ziffer 1 hiervor auf 9,6 Millionen Franken herabgesetzten Aktienkapitals auf 10 Millionen Franken durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 Nominalwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1938.
3. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung des gemäss Ziffer 2 neuemittierten Aktienkapitals von Fr. 400,000.
4. Feststellung, dass als Folge der Herabsetzung des bisherigen Aktienkapitals die bisherigen Genussscheine in Wegfall gekommen sind.
5. Verwendung der neuemittierten 4000 Inhaberaktien zu je Fr. 100 Nominalwert.

IV. Statutenänderungen zufolge der Beschlüsse über Traktandum III und in Anpassung an die Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes.

V. Genehmigung der aus der finanziellen Reorganisation sich ergebenden Bilanz per 31. Dezember 1937.

VI. Erteilung der Vollmacht an den Verwaltungsrat zur Durchführung der zufolge der Beschlüsse der Generalversammlung erforderlichen Massnahmen.

VII. Wahlen in den Verwaltungsrat.

VIII. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht und die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen ab 7. Mai 1938 im Bureau der Gesellschaft in Arbon zur Einsicht der Aktionäre auf. Desgleichen der in Art. 732, Abs. 2, des revidierten Obligationenrechtes vorgeschriebene besondere Revisionsbericht einer vom Bundesrat anerkannten Revisionsstelle, aus welchem Bericht hervorgeht, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Während der gleichen Frist können auch die Anträge des Verwaltungsrates zu der vorgeschlagenen Statutenänderung eingesehen werden.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes spätestens bis und mit Samstag, den 14. Mai, bezogen werden:

bei den Hauptsitzen und Filialen des Schweizerischen Bankvereins,
bei den Hauptsitzen und Filialen der Schweizerischen Bankgesellschaft,
bei den HH. Wegelin & Co., in St. Gallen,
bei der Thurgauischen Kantonalbank, in Weinfelden und Arbon.

Bei diesen Stellen ist auch unser gedruckter Jahresbericht erhältlich.

Nach § 14 der Statuten muss zur Beschlussfassung über Traktanden III und IV die Hälfte sämtlicher Aktien in der Versammlung anwesend oder vertreten sein. Wir bitten daher unsere Herren Aktionäre, der Versammlung beizuwohnen oder sich vertreten zu lassen.

Arbon, den 4. Mai 1938. 1211

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Zürich — Bahnhofstrasse 66
BASEL — St. Albananlage 1
Genf — Rue du Mont-Blanc 3

2365

Sitzungen und Konferenzen
im
Hotel Schweizerhof, Bern
Der Treffpunkt der Geschäftswelt
6-2 Bequeme Räume und Säle

Recouvrements - Inkassi
amiables et litigieux
Albert Luthi
anc. princ. clerc d'avocat, agent d'affaires autorisé
2565 8 Vieux Collège, **Genève**

Fachleute von Weltruf
bedienen sich bei Vergebung von
Ausstellungsarbeiten, Vergrösserungen für Reklame- und Propagandazwecke
unserer
Vergrösserungs-Spezialabteilung
Wir liefern in kürzester Frist, in tadelloser, wirksamster Ausführung, jede Vergrösserung vom kleinsten bis zum allergrössten Format (130×400 cm, in einem Stück) nach Leica-Filmen bis zum Glasnegativ von 24/30 cm und nach Vorlagen jeder Art.
Unsere Landschaftsaufnahmen stehen den Auftraggebern zur Verfügung.
Allererste Referenzen!
Wenden Sie sich vertrauensvoll an die bestbekannte 3052
Photoglob-Wehrli & Vouga & Co. A. G.
Hohlstrasse 176 - Zürich 4

Aktiengesellschaft Danzas & Cie.

Basel

Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 18. Mai 1938, 15 Uhr am Sitze der Gesellschaft, Holbeinplatz

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1937. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Revision der Statuten.
4. Wahl der Kontrollstelle. 1212

Die Besitzer von Inhaber-Aktien erhalten die Zutrittskarten zu dieser Versammlung bis spätestens 16. Mai 1938 gegen Vorlage der Titel (oder eines andern genügenden Ausweises über Aktienbesitz) an der Gesellschaftskasse, woselbst auch die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt sind.

Basel, 5. Mai 1938.

Der Verwaltungsrat.

Auskünfte?
Dann zu Fr. 1.— in der ganzen Schweiz im Abonn. Prospekte kostenlos. Gläubigerschutzverband Bürgerhaus Bern.

Kassenschrank
in gutem Zustand billig zu verkaufen. Offert. unt. Chiff. V. 7420 Z. an Publicitas Bern. 32-8

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Z. G. B. 582)

Ueber die Erbschaft des am 16. April 1938 in Lugano verstorbenen **Rossi Louis Alexander,** Bauunternehmer, von St Gallen, wohnhaft gewesen Moosstrasse 12, **St. Gallen W,** ist das öffentliche Inventar verlangt worden. 1214

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden, bis zum **7. Juni 1938** dem **Waisenamt St. Gallen** anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren, Art. 590, 582 Z. G. B.

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, 4. Mai 1938.

Bezirksamt St. Gallen.

Schweiz. Gasapparate-Fabrik Solothurn

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 23. April 1938 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1937 eine Dividende von 5,319 % auszurichten.

Der Coupon Nr. 3 wird ab heute mit **netto Fr. 5.—** eingelöst an unserer Gesellschaftskasse und bei folgenden Banken:

Solothurner Kantonalbank Solothurn,
Solothurner Handelsbank Solothurn,
Schweiz. Volksbank Solothurn. 1210

Solothurn, den 6. Mai 1938.

Die Direktion.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne